

А для втораго избралъ шестилѣтнюю онъ кобылицу, 265.
 Не укрощенную, сѣмя отъ мула носившую въ нѣдрахъ.
 Третьему тазъ онъ назначилъ, еще надъ огнемъ не стоявшій,
 Бѣлый, сработанный дивно и мѣры четыре вмѣщавшій.
 Въ даръ же четвертому золотомъ два положилъ онъ таланта.
 Пятому кубокъ назначилъ, не бывшій въ огнѣ, двусторонній. 270.
 Послѣ того онъ поднялся и слово сказалъ Аргивянамъ:

«Славный Атридъ и вы всѣ, Аргивяне въ прекрасныхъ dospѣхахъ!
 Вотъ наилучшихъ наѣздниковъ ждутъ средѣ собранья награды.
 Еслибъ теперь состязались мы въ память другаго героя,
 Первую я несомнѣнно награду отнесъ бы въ палатку. 275.
 Вы превосходство и доблесть коней моихъ знаете сами.
 Оба безсмертны они. Посейдонъ подарилъ ихъ владыкѣ,
 Старцу Пелею, отцу моему. Тотъ ихъ мнѣ предоставилъ.
 Но пребываемъ въ покоѣ теперь — я съ моими конями,
 Ибо великую славу они потеряли, — возницу, 280.
 Кроткаго сердцемъ. Онъ часто, бывало, прекрасныя гривы
 Маслою на нихъ увлажалъ, омывая волною прозрачной.
 Нынѣ, по немъ убиваясь, понурили голову оба.
 Сердцемъ болѣя, стоять, до земли опустили ихъ гривы.
 Вы же, другіе Ахейцы, готовьтесь начать состязанье, 285.
 Кто на свою колесницу и рѣзвыхъ коней уповаеть».

Такъ говорилъ имъ Пелидъ, и наѣздники быстро собрались.
 Первымъ поднялся отважный Эвмелъ, повелитель героевъ,
 Сынъ благородный Адмета, изъ всѣхъ наилучшій возница.
 Слѣдомъ за нимъ сынъ Тидея возсталъ, Діомедъ непреклонный. 290.
 Тросовыхъ славныхъ коней онъ подъ упряжь подвелъ, у Энея
 Нѣкогда отнятыхъ имъ, когда тотъ былъ спасенъ Аполлономъ.
 Третій за ними поднялся Атридъ Менелай русокудрый,
 Зевса потомокъ; онъ впрягъ въ колесницу коней быстроногихъ —
 Вмѣстѣ съ Подаргомъ своимъ и коня Агамемнона Эоу. 295.
 Въ даръ Агамемнону лошадь прислалъ Эхеполь, сынъ Анхиза,
 Чтобъ самому не являться подъ Трою, открытую вѣтрамъ;
 Дома желалъ онъ остаться въ своемъ Сикіонѣ пространномъ,
 Тамъ, гдѣ Зевесъ Олимпіецъ взыскалъ его щедро богатствомъ.
 Царь Менелай эту лошадь запрягъ: она жаждала бѣга. 300.
 Слѣдомъ за нимъ Антилохъ снарядилъ лошадей пышногривыхъ,
 Нестора доблестный сынъ, благодушнаго старца, владыки,
 Сына Нелея. Въ Пилосѣ рожденные легкіе кони
 Впряжены были въ его колесницу. И Несторъ, приблизясь,